

## Página del editor

### Programa nacional para la publicación en ciencia y tecnología en Cuba

Lic. Rubén Cañedo Andalia<sup>1</sup>

Copyright: © ECIMED. Contribución de acceso abierto, distribuida bajo los términos de la Licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial-Compartir Igual 2.0, que permite consultar, reproducir, distribuir, comunicar públicamente y utilizar los resultados del trabajo en la práctica, así como todos sus derivados, sin propósitos comerciales y con licencia idéntica, siempre que se cite adecuadamente el autor o los autores y su fuente original.

Cita (Vancouver): Cañedo Andalia R. Programa nacional para la publicación en ciencia y tecnología en Cuba. *Acimed* 2007;16(3). Disponible en:

[http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol16\\_3\\_07/aci01907.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol16_3_07/aci01907.htm) [Consultado: día/mes/año].

*Trincheras de ideas valen más que trincheras de piedra*  
José Martí

*Revolución es sentido del momento histórico; es cambiar  
todo lo que debe ser cambiado...*  
Fidel Castro

*Por encima de palabras y conceptos, la Batalla de Ideas  
no significa en modo alguno una consigna, sino que implica  
la total comprensión de los ideales del pueblo cubano,  
de la voluntad de soberanía, de independencia,  
de paz, y de desarrollo.*  
Esther Borges, Radio Cadena Agramonte.

*Cuba necesita un programa editorial nacional, integral, articulado y escalonado,  
que como parte de un programa mayor para la promoción de la ciencia  
y la tecnología cubanas, sea capaz de difundir los avances del país  
en estos sectores a escala internacional como parte de la  
batalla de ideas que libra Cuba por su cultura.*  
El autor

Durante la década de los años 1990, el número de publicaciones científicas total de autores cubanos se redujo drásticamente como consecuencia de las difíciles condiciones económicas que afectaron al país durante ese período. Muchas revistas se vieron precisadas a disminuir su volumen y frecuencia, otras desaparecieron.

Sin embargo, producto de un gran esfuerzo, en los últimos años, ha ocurrido un renacimiento de la publicación cubana en el área de la ciencia y la tecnología. Si se

examina el total de artículos médicos registrados en el *Web of Science* entre los años 1988 y el 2003, es posible observar cómo entre el año 1992 y 1997, ocurrió un lento pero sostenido crecimiento del número de contribuciones procesadas. A partir del año 1998, continúa y se acelera dicho crecimiento aun cuando presenta ciertas irregularidades.<sup>1</sup>

El año 1989 registró la publicación del mayor número de artículos de autores cubanos editados en las revistas biomédicas nacionales y provinciales desde los inicios de la Revolución; en 1990 comenzó su descenso; los planes de producción se redujeron aunque su cumplimiento no se afectó sensiblemente hasta el año 1992. Es exactamente en 1990 cuando produce el inicio de un crecimiento mucho más rápido del número de artículos de autores cubanos publicados en revistas extranjeras. “Con independencia de que, según *Medline*, se puede deducir una deficiencia en la actividad de publicación entre los autores cubanos, no es menos cierto que en el trienio analizado se produjo un notable incremento de ella. Ello se fundamenta no sólo por el hecho de que la producción de 1990 duplicó la de 1989 y de que en 1991 se había duplicado la cifra del año anterior, sino también porque los 146 trabajos publicados en ese período son casi la mitad de los 310 producidos en los 10 años comprendidos entre 1979 y 1988” (*Cañedo Andalia R, López Espinosa JA, Hernández Ojito J. La producción científica cubana en biomedicina en el trienio 1988-1991. Observaciones no publicadas*).

Estos datos, muy simples a primera vista, revelan un fenómeno de orden cualitativo mucho más complejo e importante, consecuencia de las circunstancias que afectaron al país durante la década de los años 90, y que consiste en que, a la vez que se produce un crecimiento de las disponibilidades en el país, crece el número de publicaciones, pero, a la vez, crece el número de manuscritos de valor que migran hacia publicaciones extranjeras, debido a la persistencia en muchas editoriales de las insuficiencias para desarrollar y mantener vehículos de calidad capaces de diseminar en forma idónea nuestras contribuciones científicas, como consecuencia de la acción de ciertos factores organizativos, estructurales, culturales y tecnológicos que aun impiden revelar adecuadamente en el extranjero, los logros de Cuba en el campo de la ciencia y la tecnología.

Según su producción científica en general, Cuba ocupa actualmente el séptimo lugar detrás de Brasil, México, Argentina, Chile, Venezuela, Colombia, una posición incoherente con nuestros avances en las esferas de la ciencia y la tecnología.<sup>2</sup>

Entre las causas de esta situación, se encuentran (*Silva Ayçaguer LC. El fomento de las publicaciones científicas en el sector de la Salud. II Seminario Metodológico Nacional de Ciencia y Técnica. La Habana, 29 de junio del 2007. Observaciones no publicadas*):

1. Las graves limitaciones económicas que ha experimentado el sistema de salud de Cuba durante los últimos 15 años, producto de la extinción del sistema socialista mundial y el bloqueo económico impuesto por los Estados Unidos.
2. Las deficiencias en el funcionamiento de las revistas nacionales, provinciales y locales.
3. La ausencia de un sistema de estímulo suficientemente eficaz como para incentivar la publicación.
4. La carencia de un programa estable a nivel nacional para la capacitación de autores, lectores, editores y otros elementos de la cadena de publicación.

5. La subestimación durante años en el sistema de salud de la importancia estratégica de la publicación científica.
6. La carencia en general de un acápite explícito sobre la publicación en los protocolos y proyectos de investigación.
7. Ciertas dificultades de índole subjetiva como una escasa cultura de debate, la limitación entre los autores para la producción en idioma inglés, la subvaloración social del científico, entre otros.

Por otra parte, "...a finales de la pasada década, junto con el avance de Internet, sobre todo en el campo académico y científico en el país, se inició paralelamente un formidable movimiento ideológico y cultural, un fenómeno amplio de múltiples perspectivas: una *Batalla de Ideas...*". Y "Con esta nueva etapa de desarrollo, nacieron numerosos programas en el área profesional y cultural, dirigidos a revolucionar la enseñanza, sus recursos humanos, sus tecnologías, sus métodos y medios, su alcance, que comprende todos los niveles de la sociedad cubana...".<sup>3</sup>

Y con este movimiento, se ha producido un crecimiento acelerado de las demandas de publicación, la *Batalla de ideas*, en especial, en su sector educacional, "...origina demandas de publicación incapaces de satisfacer por muchas casas editoras, una avalancha de manuscritos, especialmente en las editoriales que publican revistas, para la cual estas no se encuentran preparadas, porque, desde la década de los años 1990, el impacto negativo del periodo especial sobre sus infraestructuras y organización, en muchos casos, no ha podido eliminarse del todo.

El Centro Nacional de información de Ciencias Médicas-Infomed, desde la década de los años 1980, ha realizado análisis regulares de las características del comportamiento de la producción científica en el sector de la salud: todo con el objetivo de mejorar su cantidad y calidad. Sin embargo, sus objetivos sólo se han podido cumplir parcialmente aun con todos los esfuerzos realizados.

Y como parte de este proceso -en el que insistiremos porque estamos convencidos del valor estratégico de la publicación para la ciencia, la vida y el prestigio del un país que ha hecho mucho por el desarrollo de su ciencia y tecnología- a finales del 2005, Infomed se planteó un nuevo *Programa para el fomento de la publicación científica en ciencias de la salud*.

#### **Y ¿por qué un programa?**

Porque aun cuando "...se han realizado no pocos esfuerzos materiales, organizativos, tecnológicos y docentes orientados a promover la publicación, estos no se articularon antes como parte de un proyecto racional y sistematizado"... contar con un programa estructurado, coherente y abarcador, se erige como una necesidad para poder dar un salto cualitativo en esta esfera de la actividad". (*Silva Ayçaguer LC*. El fomento de las publicaciones científicas en el sector de la Salud. II Seminario Metodológico Nacional de Ciencia y Técnica. La Habana, 29 de junio del 2007. Observaciones no publicadas).

Dicho programa se plantea entre sus objetivos (*Silva Ayçaguer LC*. El fomento de las publicaciones científicas en el sector de la Salud. II Seminario Metodológico Nacional de Ciencia y Técnica. La Habana, 29 de junio del 2007. Observaciones no publicadas).

1. Desarrollar las condiciones objetivas y subjetivas para promover la actividad de publicación.
2. Incidir positivamente en la producción científica en salud mediante el perfeccionamiento sistemático del sistema de publicación científica.
3. Lograr que la publicación sea una parte natural de la acción sistemática de los trabajadores de la salud.
4. Incrementar sensiblemente la presencia de las ciencias y tecnologías de la salud cubanas en la literatura científica nacional e internacional.
5. Elevar la cultura general de los actores del Sistema Nacional de Salud en los aspectos que conciernen a la publicación científica y su importancia.

Y para esto, se propone entre sus acciones las siguientes (*Silva Ayçaguer LC. El fomento de las publicaciones científicas en el sector de la Salud. II Seminario Metodológico Nacional de Ciencia y Técnica. La Habana, 29 de junio del 2007. Observaciones no publicadas*):

1. Coordinar con el Centro Coordinador de Ensayos Clínicos (CENCEC) para que no se consideren concluidos los ensayos clínicos hasta que no se publiquen sus resultados en la revista adecuada.
2. Incorporar las publicaciones como un elemento de la emulación “26 de julio” en el país. Para lograr un indicador de calidad confiable, debe considerarse publicación para este indicador, cuando el material se encuentre registrado en una de las grandes bases de datos en el sector de la salud: Medline, Embase, Web of Science, etcétera.
3. Conseguir que el examen de la marcha de las publicaciones se incorpore como un punto regular de las sesiones de los consejos científicos de las instituciones de la salud.
4. Lograr que las autoridades pertinentes concedan una alta importancia al número y la calidad de las publicaciones en los procesos de otorgamiento de categorías docentes y de investigación.
5. Dar pasos para establecer una política según la cual se conceda prioridad para participar en eventos científicos (especialmente en los internacionales) a quienes muestren mejores niveles de publicación.
6. Contemplar en las relaciones internacionales la posibilidad de que nuestros autores publiquen junto con profesionales reconocidos de países con un alto desarrollo.
7. Estimular la participación de nuestros profesionales en certámenes nacionales e internacionales destinados a premiar publicaciones.
8. Incrementar la publicación electrónica y privilegiarla como la forma principal de publicación de artículos científicos.
9. Adoptar medidas para otorgar estímulos materiales; así como mayores facilidades de acceso a la red a quienes más publiquen y a quienes trabajen eficientemente como árbitros y editores.
10. Establecer, mediante las direcciones de ciencia y técnica del Ministerio de Salud Pública, normativas con vistas a que desde su concepción, la investigación y la publicación se articulen de manera que entre los requisitos esenciales para aprobar una investigación, se encuentre su plan de publicación y que la evaluación de sus resultados dependa de manera significativa del cumplimiento de dichos compromisos.

11. Articular con el Instituto Superior de Ciencias Médicas de La Habana (ISCM/H) una política que consienta que un buen artículo científico pueda valer como trabajo de terminación de maestría o de especialización.

Aún en los inicios de su ejecución, el programa plantea una iniciativa a imitar por el resto de los sectores e instituciones que conforman la vida científica y tecnológica del país. Por su importancia para Cuba, un *Programa para el fomento de la publicación en los sectores de la ciencia y la tecnología* es crucial para romper con el desequilibrio existente entre logros y número de publicaciones, entre logros y calidad de las publicaciones. Y este debe ser un programa más de una *Batalla de ideas* por difundir nuestros avances a escala internacional, para ratificar nuestras posiciones y nuestro prestigio, para dar a conocer a todos qué somos capaces de hacer. Este, a su vez, puede articularse con un *Programa para la promoción internacional de la ciencia y la tecnología cubanas*. Pero como nos advierte el doctor *Luis Carlos Silva Ayçaguer*, todo el esfuerzo tiene que articularse en un programa integral y no puede enfrentarse con acciones aisladas.

Ningún componente puede quedar relegado, ni el hardware, ni el software, ni la docencia –de pregrado y posgrado–, ni la metodología, ni la exigencia, ni la motivación... porque si falla uno de ellos se viene abajo el sistema. Se trata de crear una cultura, hábitos, muy difícil de masificar, donde todos comprendan la deuda contraída con la sociedad que los forma y los apoya para realizar sus actividades de desarrollo.

### **Porque una *batalla de ideas* es más que todo una actitud ante la vida<sup>3</sup>**

Un programa escalonado y articulado de publicación científica como el que se propone, se alimenta de las mejores contribuciones realizadas por nuestros autores. La nominación de los trabajos candidatos puede producirse directamente desde instituciones de subordinación nacional, los programas nacionales y ramales de investigación, los congresos nacionales e internacionales donde participan nuestros especialistas, concursos nacionales en distintos sectores; se nutre también del flujo de literatura gris del país, doctorados y maestrías, y de la literatura editada en publicaciones nacionales de alcance o visibilidad internacional limitada.

Sus medios pueden ser múltiples: revistas científicas distribuidas por grandes áreas temáticas, libros, folletos u otros materiales claves de alta calidad que se entienda oportuno publicar; pueden publicarse en forma periódica o en plazos de tiempo irregulares como ocurre con las publicaciones seriadas, tal vez en forma de anuarios, según el volumen de contribuciones aprobadas para su publicación. Puede incluir un sitio Web, publicaciones secundarias con versiones en varios idiomas, servicio de traducción de los textos completos a solicitud, servicios de reproducción a demanda, exposiciones, así como las mejores publicaciones cubanas con una posición firme en el mercado editorial regional o mundial.

Pero algo es más importante que cualquier otra consideración: todos los que participen están obligados a acotar altas normas de calidad o retirarse y esto incluye autores, árbitros, editores, diseñadores, en fin, a todos.

La historia de ciencia de nuestro país así lo exige y mientras no paguemos esta deuda, muchos no descansaremos tranquilos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Araújo Ruiz JA, Arencibia Jorge R. Los 50 artículos cubanos sobre ciencias biomédicas más citados en el Web of Science en el período 1988-2003. *Acimed* 2005;13(2). Disponible en:  
[http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol13\\_2\\_05/aci07205.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol13_2_05/aci07205.htm) [Consultado: 2 de julio del 2007].
2. De Moya F. Sistema de información regional para la generación de indicadores científicos: El Atlas de la Ciencia Iberoamericana. En: VI Congreso Internacional de Informática en Salud Informática 2007. La Habana: Ministerio de la Informática y las Comunicaciones; 2007.
3. Borges E. Batalla de Ideas, una actitud ante la vida. Disponible en:  
[http://www.cadenagramonte.cubaweb.cu/batalla\\_ideas/definicion\\_batalla\\_ideas.asp](http://www.cadenagramonte.cubaweb.cu/batalla_ideas/definicion_batalla_ideas.asp) [Consultado: 2 de julio del 2007].

Recibido: 16 de agosto del 2007. Aprobado: 22 de agosto del 2007.

Lic. *Rubén Cañedo Andalia*. Departamento Fuentes y Servicios de Información. Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas-Infomed. Calle 27 No. 110 e/ N y M, El Vedado. Plaza de la Revolución. Ciudad de La Habana. Cuba. Correo electrónico: [ruben@infomed.sld.cu](mailto:ruben@infomed.sld.cu)

<sup>1</sup>Licenciado en Información Científico-Técnica y Bibliotecología. Departamento Fuentes y Servicio de Información. Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas-Infomed.

Ficha de procesamiento

Términos sugeridos para la indización

Según DeCS<sup>1</sup>

PUBLICACIONES CIENTÍFICAS Y TÉCNICAS; PROGRAMAS DE GOBIERNO;  
PUBLICACIONES SERIADAS; CUBA.  
SCIENTIFIC AND TECHNICAL PUBLICATIONS; GOVERNMENT PROGRAMS;  
SERIALS; CUBA.

Según DeCI<sup>2</sup>

PUBLICACIONES CIENTÍFICAS; PROGRAMAS; PUBLICACIONES SERIADAS;  
GESTIÓN EDITORIAL; CUBA.  
SCIENTIFIC PUBLICATIONS; PROGRAMS; SERIALS; EDITORIAL  
MANAGEMENT; CUBA.

<sup>1</sup>BIREME. Descriptores en Ciencias de la Salud (DeCS). Sao Paulo: BIREME, 2004.  
Disponible en: <http://decs.bvs.br/E/homepagee.htm>

<sup>2</sup>Díaz del Campo S. Propuesta de términos para la indización en Ciencias de la Información. Descriptores en Ciencias de la Información (DeCI). Disponible en:  
<http://cis.sld.cu/E/tesauro.pdf>